及时雨翻译练习P41-50

1. 不要打扰James,他正忙于学校音乐会的操练。（busy）

1. 现在年轻人所缺乏的，不是书本知识，而是实践经验。（but）

1. 他不仅意识到了自己的弱点，而且想克服它。（but）

1. 除了等待进一步通知，我们别无他法。（but）

1. 如果您方便的话，今晚我想去您府上拜访。（call）

1. 我们学校号召学生们去了解科技发展的最新动态。（call）

1. 做幼儿园需要极大的耐心。（call）

1. 为了承担得起出国的费用，你无论怎样节俭都是不过分的。（can）

1. 作为班上的尖子学生，她有能力解答这些数学题。（capable）

1. 非常感谢你把我的女儿照顾得很好。（care）

1. 她不在乎报酬，对她来说重要的是她的实验。（care）

1. 与你的观点相反，我不喜欢这件家具的设计。（care）

1. 小心点，别从车上摔下来，你才刚学会骑车。（careful）

1. 她的计划听上去很好，可是我们实施起来困难重重。（carry）

1. 我会待在宾馆，以防有电话。（case）

1. 遇上火灾，请拨119.（case）

1. 任何考试作弊被抓住的学生都将受到严惩。（catch）

1. 恐怕题目遇到了交通堵塞了。（catch）

1. 上周因为生病我缺了一些课，但是我会努力赶上大家的。（catch）

1. 我吃不准这两二手车会不会给我惹麻烦。（cause）

1. 在空调房间待太久会使人生病。（cause）

1. 警方正在竭尽全力查明火灾的导因。（cause）

1. 大量砍伐树木肯定会扰乱生态平衡。（certain）

1. 这次歌咏比赛给了我一次潜在难逢的机会挑战自我。（chance）

1. 如果他得到及时的治疗，很可能在一个星期内康复。（chance）

1. 我不喜欢这个颜色，我可以换一件吗？（change）

及时雨翻译答案P41-50

1. 不要打扰James,他正忙于学校音乐会的操练。（busy）

Don’t disturb James, as he is busy practicing for the school concert.

Don’t disturb James, as he is busy with the practice for the school concert.

1. 现在年轻人所缺乏的，不是书本知识，而是实践经验。（but）

What young people lack now is not book knowledge but practical experience.

1. 他不仅意识到了自己的弱点，而且想克服它。（but）

He not only realized his weakness but also desired to overcome it.

Not only did he realize his weakness, but also he desired to overcome it.

1. 除了等待进一步通知，我们别无他法。（but）

We can do nothing but wait for further notice.

1. 如果您方便的话，今晚我想去您府上拜访。（call）

If it is convenient for you, I want to call on you tonight.

If it is convenient for you, I want to call at your house tonight.

1. 我们学校号召学生们去了解科技发展的最新动态。（call）

Our school calls on the students to learn about the latest development in science and technology.

1. 做幼儿园需要极大的耐心。（call）

Working as a teacher in the kindergarten calls for a lot of patience.

1. 为了承担得起出国的费用，你无论怎样节俭都是不过分的。（can）

In order to afford to go abroad, you cannot be too economical.

1. 作为班上的尖子学生，她有能力解答这些数学题。（capable）

As a top student in the class, she is capable of working out these maths problems.

1. 非常感谢你把我的女儿照顾得很好。（care）

I am very grateful to you for taking care of my daughter.

1. 她不在乎报酬，对她来说重要的是她的实验。（care）

She doesn’t care about the reward, and what matters to her is her experiment.

1. 与你的观点相反，我不喜欢这件家具的设计。（care）

Contrary to your view, I don’t care for the design of the furniture.

1. 小心点，别从车上摔下来，你才刚学会骑车。（careful）

Be careful not to fall off the bike, as you’ve just learned to ride.

1. 她的计划听上去很好，可是我们实施起来困难重重。（carry）

Her plan sounds good, but we’ll have many difficulties carrying it out.

1. 我会待在宾馆，以防有电话。（case）

I’ll stay in the hotel in case there is a telephone call.

1. 遇上火灾，请拨119.（case）

In case of fire, please dial 119.

1. 任何考试作弊被抓住的学生都将受到严惩。（catch）

Whoever is caught cheating in the exam will be severely punished.

1. 恐怕题目遇到了交通堵塞了。（catch）

I’m afraid that they have been caught in a traffic jam.

1. 上周因为生病我缺了一些课，但是我会努力赶上大家的。（catch）

Because of my illness last week, I missed some lessons, but I will try to catch up with others.

1. 我吃不准这两二手车会不会给我惹麻烦。（cause）

I’m not quite sure whether the used car will cause me any trouble.

1. 在空调房间待太久会使人生病。（cause）

Staying in an air-conditioned room for too long may cause people to fall ill.

1. 警方正在竭尽全力查明火灾的导因。（cause）

The police are trying their best to find out the cause of the fire.

1. 大量砍伐树木肯定会扰乱生态平衡。（certain）

It’s certain that cutting down trees in large numbers will upset the balance of nature.

Cutting down trees in large numbers is certain to upset the balance of nature.

1. 这次歌咏比赛给了我一次潜在难逢的机会挑战自我。（chance）

The singing competition provides me with a rare chance to challenge myself.

1. 如果他得到及时的治疗，很可能在一个星期内康复。（chance）

While the manager is away, Robert will be in charge of your department.

While the manager is away, your department will be in the charge of Robert.

1. 我不喜欢这个颜色，我可以换一件吗？（change）

I don’t like the color, so may I change it for a different one?